

Distr.: General
26 August 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون
البند ١٣٤ من جدول الأعمال المؤقت*
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

إعادة الهيكلة الإقليمية المقترحة للمفوضية السامية لحقوق الإنسان:
زيادة الكفاءة والفعالية في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٤٨/١٤١

تقرير الأمين العام

تصويب

الجدول ٢

يُستعاض عن الجدول ٢ بما يلي:



الرجاء إعادة استعمال الورق

* A/71/150.

020916 010916 16-14868 (A)



الجدول ٢

الآثار المترتبة من حيث التكلفة على إعادة الهيكلة الإقليمية المقترحة (٢٠١٧)

(بدولارات الولايات المتحدة)

	الموارد الحالية		الموارد المقترحة		م ع	م خ م	م ع	م خ م
	م ع	م خ م	م ع	م خ م				
جنيف ^(١)								
الوظائف	٦٧٩٥٨٠٠	٥٤٢٣٥٥٧	١٢٢١٩٣٥٧	٢٩٨٣٥٠٠	٢١٣٧١٥٧	٥١٢٠٦٥٧	(٣٨١٢٣٠٠) ^(ب)	(٣٢٨٦٤٠٠)
تكاليف الموظفين الأخرى	١٣٧٣٩٠٠	٣٩٥٥٠	١٤١٣٤٥٠	٨٣٦٠٠	١٢٠٦٠٠	٢٠٤٢٠٠	(١٢٩٠٣٠٠)	٨١٠٥٠
سفر الموظفين	١٩٥٢٠٠	٦٨٢٥٨٠	٨٧٧٧٨٠	٣٦٥٠٠	٦٨٩٩٠	١٠٥٤٩٠	(١٥٨٧٠٠)	(٦١٣٥٩٠)
المساهمات والمنح ^(٢)	غير متوفرة	٢١٩٥٠٠	٢١٩٥٠٠	غير متوفرة	—	—	غير متوفرة	(٢١٩٥٠٠)
تكاليف التشغيل	غير متوفرة	١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	غير متوفرة	١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	غير متوفرة	—
المجموع، جنيف	٨٣٦٤٩٠٠	٦٣٧٧١٨٧	١٤٧٤٢٠٨٧	٣١٠٣٦٠٠	٢٣٣٨٧٤٧	٥٤٤٢٣٤٧	(٥٢٦١٣٠٠)	(٤٠٣٨٤٤٠)
المناطق ^{(ب)(ج)}								
الوظائف	٣٨٩٠٨٠٠	٣٢١٤٣٢٥	٧١٠٥١٢٥	٧٨٩٤٠٠٠	٥٥٠٩٠٥٣	١٣٤٠٣٠٥٣	٤٠٠٣٢٠٠	٢٢٩٤٧٢٨
تكاليف الموظفين الأخرى	١٠٧٥٤٠٠	١٤٣٩١١٢	٢٥١٤٥١٢	٢١٨٠١٠٠	١٨٢٢٤٤٦	٤٠٠٢٥٤٦	١١٠٤٧٠٠	٣٨٣٣٣٤
سفر الموظفين	٢٩٥٩٠٠	٧٢١٣٣٦	١٠١٧٢٣٦	٢٩٥٩٠٠	٧٥٧٥٧٨	١٠٥٣٤٧٨	—	٣٦٢٤٢
المنح والمساهمات ^(٢)	٢١٠٢٠٠	٤٢٢٧٩٠	٦٣٢٩٩٠	٣٠٩٢٠٠	٤٨٢٧٩٠	٧٩١٩٩٠	٩٩٠٠٠	٦٠٠٠٠
تكاليف التشغيل	٦١٩٥٠٠	٧٧٣٩٣٧	١٣٩٣٤٣٧	٦٧٣٩٠٠	١٢٤٣٢٠٨	١٩١٧١٠٨	٥٤٤٠٠	٤٦٩٢٧١
المجموع، المناطق	٦٠٩١٨٠٠	٦٥٧١٥٠٠	١٢٦٦٣٣٠٠	١١٣٥٣١٠٠	٩٨١٥٠٧٥	٢١١٦٨١٧٥	٥٢٦١٣٠٠	٣٢٤٣٥٧٥
صافي التغيير							—	(٧٩٤٨٦٥)
صافي الوفورات الخارجة عن الميزانية (ستستخدم لتغطية التكاليف غير المتكررة)								٧٩٤٨٦٥

المختصرات: م ع: الميزانية العادية؛ م خ م: الموارد الخارجة عن الميزانية.

- (أ) تشمل الموارد المخصصة لفرع أفريقيا، وفرع الأمريكتين وأوروبا وآسيا الوسطى، وفرع آسيا والمحيط الهادئ والشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إضافة إلى الموارد اللازمة لدعم الولايات القطرية لمجلس حقوق الإنسان.
- (ب) تشمل المكاتب الإقليمية تلك المدرجة في الجدول ١ أعلاه؛ ولا تشمل مكاتب قطرية أو مراكز دون إقليمية (الدوحة، ياوندي).
- (ج) ترد تفاصيل توزيع التكاليف لكل مكتب إقليمي، بما في ذلك التكاليف غير المتكررة، في الجداول الواردة في المرفق الثالث.
- (د) تغطي تكاليف الحلقات الدراسية والتدريب على أنشطة بناء القدرات.

خامسا - الاستنتاجات والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

يُضاف النص التالي بعد الفقرة ٦٤:

٦٥ - ويمكن أن يؤدي الاقتراح أيضاً إلى خفض مبلغ ٦٠٠ ٢٤ دولار في الاعتماد المرصود في الباب ٣٦ ، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ ، يقابله مبلغ مماثل في باب الإيرادات ١ ، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وأما الآثار المتأخرة المتصلة بذلك فستُعرض في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ .